



---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

SECOND SESSION

THIRTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 28

**An Act to amend the Act respecting the  
Communauté urbaine de Québec and  
other legislation concerning industrial  
promotion and development**

---

**Introduction**

**Introduced by  
Mr André Bourbeau  
Minister of Municipal Affairs**

---

**Québec Official Publisher  
1988**

## EXPLANATORY NOTES

*The object of this bill is to transfer to the municipalities of the territory of the Communauté urbaine de Québec the power to establish new industrial parks.*

*As regards parks of the Community already existing in Saint-Augustin-de-Desmaures and Beauport, the bill temporarily maintains the current legislative provisions concerning their operation. It provides that, within six months of the day this bill is assented to, the community and both municipalities must make an agreement concerning the terms and conditions of transfer of the immovables and the jurisdiction of the Community with regard to each park. Failing an agreement, the Minister of Municipal Affairs may require the Commission municipale du Québec to make an inquiry and to advise him on the terms and conditions of such a transfer. The Government will then have the power to impose such terms and conditions.*

*In another connection, the bill removes industrial promotion from the jurisdiction of the Community, thus allowing municipalities within the territory of the urban community to exercise their jurisdiction in that area under any other Act.*

### ACTS AMENDED BY THIS BILL:

- (1) the Act respecting the Communauté urbaine de Québec (R.S.Q., chapter C-37.3);
- (2) the Act respecting municipal industrial immovables (R.S.Q., chapter I-0.1);
- (3) the Charter of the city of Québec (1929, chapter 95).

## Bill 28

### **An Act to amend the Act respecting the Communauté urbaine de Québec and other legislation concerning industrial promotion and development**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 93 of the Act respecting the Communauté urbaine de Québec (R.S.Q., chapter C-37.3) is amended by striking out subparagraph *d* of the first paragraph.

**2.** The heading of subdivision 4 of Division VII of Title I and sections 116 and 117 of the said Act are repealed.

**3.** Section 117.1 of the said Act is repealed.

**4.** Sections 118 and 119 of the said Act are repealed.

**5.** Sections 120 and 120.1 of the said Act are repealed.

**6.** Section 1 of the Act respecting municipal industrial immovables (R.S.Q., chapter I-0.1) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“The by-law must be submitted to the qualified voters for approval, except in the case of the city of Québec. If the by-law is approved, a certified copy must be transmitted to the Minister of Industry and Commerce and to the Minister of Municipal Affairs.”

**7.** Section 159*a* of the Charter of the city of Québec (1929, chapter 95), enacted by section 49 of chapter 81 of the statutes of 1965 (1st session), amended by section 2 of chapter 85 of the statutes of 1966-67, by section 3 of chapter 80 of the statutes of 1973, by section 8 of chapter 42 of the statutes of 1980, by section 3 of chapter 61 of the statutes of 1984 and by section 5 of chapter 116 of the statutes of 1986, is again amended by striking out the words “notwithstanding certain provisions of the Québec Urban Community Act (1969, c. 83) the council may” in the first and second lines of subparagraph *j* of the first paragraph.

**8.** Until the coming into force of sections 3 and 5, the Act respecting municipal industrial immovables, except sections 1 to 5, applies, adapted as required, to the Communauté urbaine de Québec.

**9.** The Communauté urbaine de Québec and the parish of Saint-Augustin-de-Desmaures must, before (*insert here the date occurring six months after the date of assent to this Act*), enter into an agreement respecting the terms and conditions of the transfer, to the parish, of

(1) the immovables belonging to the Community that are situated in the industrial park located within the territory of the parish;

(2) the jurisdiction of the Community over the industrial park.

The Community and the city of Beauport are subject to the same obligation in respect of the industrial park situated in the territory of that city.

The Community shall transmit a certified copy of the agreement to the Minister of Municipal Affairs.

If no agreement is entered into by the date mentioned in the first paragraph, the Commission municipale du Québec, at the request of the Minister and after inquiry, shall advise the Minister as to the terms and conditions referred to in the said paragraph.

The Government may impose the terms and conditions referred to in the first paragraph if no agreement is entered into by the date mentioned in the said paragraph.

**10.** The provisions of this Act come into force on (*insert here the date of assent to this Act*), except the provisions of sections 3 and 5 which will come into force on any later date to be fixed by the Government.